



PUBLICACION  
FEMINISTA  
DE PROPAGANDA EMANCIPADORA

10  
Cts.

REVISTA MENSUAL. ORGANO DE LA ASOCIACION DE COSTURERAS  
Directora: Esther Valdes de Diaz. Redaccion: Copiapó 782

EPOCA SEGUNDA DE "LA ALBORADA"

AÑO I.

SANTIAGO DE CHILE, MAYO 1.º de 1908

N.º 1

## EN EL PALENQUE

Henos aquí frente a frente al enemigo!

Años de vilipendio e ignominia han pesado sobre la noble personalidad de la Mujer.

Aun hoy, en pleno siglo XX pesa sobre los débiles hombros de la mujer la enorme mole de prejuicios, sujeta con férreas cadenas al poste de la actual sociedad imperante.

El hombre tras larga i árdua lucha ha conquistado medianamente sus libertades—pero la mujer ha quedado rezagada en el camino del progreso, i de la evolucion humana, i desorientada i sola—rechazada por el egoismo del hombre—hoy sordamente lucha, por desacirse de las cadenas que la oprimen, i ahuyentar el fantasma que le oculta la luz de la verdad i la justicia.

Es verdad, que siglos de ignorancia i esclavitud han ido acumulando sobre nuestra jeneracion, espesas capas de inconsciencia i funesto letargo; i tan arraigada está en nuestra condicion de mujer, la creencia que nuestra esclavitud es cosa natural en inherente—que creemos tendremos que sostener ruda lucha, dentro de nuestro sexo, para convencernos de lo indigno i despreciable de nuestra condicion actual; i que debemos emplear toda nuestra enerjía, para llegar a conquistar en la Sociedad el puesto que por derecho natural nos corresponde.

A este noble propósito obedece que hoy un grupo de modestas mujeres den forma a un pensamiento largo tiempo acariciado.

207-2

La evolucion humana—la toma de la Bastilla—la conquista del mejoramiento económico i social de la humana especie, las relativas libertades conquistadas en los pueblos civilizados, no lo han hecho los satisfechos, hemos pensado; i he aquí el orijen de este secreto valor que nos anima.

La evolucion i despues la revolucion que ha de destronar al actual sistema imperante debe ser iniciada i terminada por los débiles, por los humildes, por los esclutados, por los que sienten hambre i sed de libertad i justicia, i enerjías hasta hace poco desconocidas, la vision terrible de la sorda i tenaz lucha de nuestro hermano de trabajo, la conviccion de que esa lucha necesita una suma considerable de valor, accion i enerjia nos ha hecho vislumbrar que la ayuda de la mujer proletaria ha de ser decisiva en la colosal i desigual lucha.

I henos aquí anónima i modestamente allegar nuestro esfuerzo i voluntad al problema que en el mundo entero está en vias de resolverse.

La empresa que hoi iniciámos no es nueva; es solo la continuacion de la interrumpida labor que el 10 de Setiembre de 1905 iniciara en Valparaiso nuestra hermana de lucha Carmela Jeria con la publicacion "LA ALBORADA".

La destruccion del hogar, i una série no interrumpida de desgracias que han oprimido a nuestra hermana, la obligaron a interrumpir su noble cruzada. Hoi, mientras ella se ve abatida físicamente por larga i cruel enfermedad, nosotras sus discípulas poniendo a la union i organizacion como apoyo, nos apresuramos a tomar el extremo de la palanca, (momentáneamente abandonada) para derribar ese funesto pasado que pesa sobre nuestros hombros.

---

## NUESTRO PROGRAMA

---

En el título de nuestra publicacion hemos puesto el mote de conquistar nuestras libertades i derechos pero esta bella esposicion, por el momento la consideraremos como ideal, mientras tanto conquistamos la estirpacion del vicio que tanto a la mujer como al hombre dominan.

De acuerdo con este principio, nuestra labor se reduce por el momento, a señalar los males i vicios sociales que miran nuestro ambiente i señalar las ideas tendientes a estirparlas.

Difundir el amor por el estudio, despertar el espíritu de asociacion i solidaridad, esponer los beneficios que reporta la instruccion i la asociacion, i señalar el valor inapreciable de la union; será la primera parte de nuestro programa de trabajo.

Una vez conseguido nuestros primeros propósitos, una vez que la tierra esté preparada para esparcir la semilla de redencion, entonces iniciaremos el ataque, para que juntamente con el hombre conquistemos nuestra libertad económica primero, industrial i política despues.

Siendo la Ciencia en sus diversos ramos el principal destructor del fanatismo i de los prejuicios, nuestra labor se estenderá tambien, para darla a conocer, para inculcarla en los cerebros de nuestros hermanos.

La poesia educativa, i una seccion de prosa festiva que recree el espíritu, será el adorno con que esta publicacion en sus siguientes números se engalanará.

---

## Su Majestad la Mujer

---

La "Prensa" de B. Aires de 26 de Diciembre último, publica con este titulo un artículo del escritor francés Harold Neil, en que, parodiando a un feminófono alemán pretende demostrar la inferioridad de la mujer con relacion al hombre, en todo sentido, menos en la sensibilidad, el amor, etc. ¡La vulgaridad eterna!

He aquí el fondo de su tesis.

«Examinando la historia, única página que nos enseña algo sobre la vida humana, sus vias y sus progresos, debemos admitir, aunque involuntariamente, que allí no está escrita la igualdad entre los sexos. Trátese de poesia, literatura, drama, y hasta de cocina, la prueba de la superioridad del hombre en cada ramo aparece evidenciada con irresistible verdad. ¿Rivalizaron jamás las mujeres con el hombre en ninguna obra creadora? ¿Dónde está el equivalente femenino de Miguel Anjel, Cristobal Wren, Ticiano. Van Dyk o Rubens? El eco contesta: ¿Dónde? Tratóse de música, gha existido una sola que